



Distr.  
GENERAL

A/37/180  
15 April 1982  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH



الأمم المتحدة

الجمعية العامة

الدورة السابعة والثلاثون  
البند ٥٤ من القائمة الأولية \*

الأسلحة الكيميائية والبكتريولوجية (البيولوجية)

رسالة مؤرخة في ١٤ نيسان /ابريل ١٩٨٢ وموجهة الى الأمين العام  
من القائم بالأعمال بالنيابة للبعثة الدائمة لفييت نام لدى  
الأمم المتحدة

أتشرف بأن أنقل طيا بيانا صادرا عن متحدث باسم وزارة خارجية جمهورية فييت نام  
الاشتراكية بتاريخ ١٣ نيسان /ابريل ١٩٨٢ يرفض فيه المزاعم الأخيرة للولايات المتحدة حول  
استخدام فييت نام للسموم الكيميائية في لاوس وكمبوتشيا ، وأرجو من سعادتكم أن تتكروا  
بتصميم هذه المذكرة ومرفقها بوصفهما وثيقة رسمية من وثائق الجمعية العامة ، في إطار  
البند ٥٤ من القائمة الأولية .

(توقيع) نغوين نغوك دونغ  
السفير  
القائم بالأعمال بالنيابة  
للبعثة الدائمة لجمهورية فييت نام

مرفق

### بيان

صادر عن متحدث باسم وزارة خارجية جمهورية فييت نام  
الاشتراكية برفض المزاعم الأخيرة للولايات المتحدة حول  
استخدام فييت نام للسموم الكيميائية في  
لاوس وكمبوتشيا

" في تقريره الى الكونغرس الامريكي في أواخر اذار/مارس ، كرر وزير خارجية الولايات المتحدة أ. هيج اتهام فييت نام باستخدام سموم كيميائية سوفياتية الصنع في لاوس وكمبوتشيا .

" ولا زلنا نذكر أنه في شهر ايلول/سبتمبر ١٩٨١ قام وزير خارجية الولايات المتحدة نفسه وجميع الأجهزة الناطقة باسم حكومة الولايات المتحدة بشن حملة فيما يتعلق بالاستخدام المزعوم للسموم الكيميائية في أفغانستان وجنوب شرق آسيا . وكان الفرض من تلك الحملة هو مقاومة الاتحاد السوفياتي وفييت نام ولاوس وجمهورية كمبوتشيا الشعبية . بيد أن الحقائق أظهرت أن هذه لم تكن سوى تلفيقات . وقد أوضح الرأي العام التقدمي والعديد من العلماء ، ومنهم علماء أمريكيون ، انه لا أساس للأدلة التي أوردتها حكومة الولايات المتحدة . وفي ١٥ اذار/مارس ، أكد مؤتمر البفواش Pugwash في جنيف ، الذي حضره علماء من ٣١ بلداً ، انه ليس هناك دليل ملموس على استخدام السموم الكيميائية كما تزعم حكومة الولايات المتحدة . وحتى خبراء الصحة فيما سمي " فريق التقصي " التابع للأمم المتحدة ، والذي عاد من جنوب شرقي آسيا وجنوب آسيا في تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨١ وشباط/فبراير ١٩٨٢ ، قد خلصوا أيضا الى أنه ليس هناك من الحقائق ما يؤيد دعوى الولايات المتحدة حول استخدام السموم الكيميائية في كمبوتشيا وأفغانستان . بل لقد أعرب عدد من الأشخاص في هذا الفريق عن شجبهم للولايات المتحدة للضغط عليهم لكي يوردوا من الشواهد الزائفة ما يتناسب مع مزاعم الولايات المتحدة .

" ان قصد حكومة الولايات المتحدة من حملة التشويه هذه حول الاتحاد السوفياتي وفييت نام هو تحويل الاهتمام العام عن مخططاتها الرامية الى تصعيد سباق التسلح وانتاج للأسلحة الكيميائية والبكتريولوجية بالجملة ، وتأخير المفاوضات الرامية الى التوصل لمعاهدة تحظر انتاج وتخزين الأسلحة الكيميائية ، واعاقه محادثات نزع السلاح .

" كما تسعى حكومة الولايات المتحدة ، باختلاق الرواية الخاصة باستخدام كيماويات سامة سوفياتية الصنع في افغانستان ولاوس وكمبوتشيا ، الى تمويه جرائمها ضد شعوب الهند الصينية الثلاثة . ولا يزال ذوو الضمائر يذكرون أن الامرياليين الأمريكين شنوا حربا كيميائية

طويلة المدى وواسعة النطاق ضد شعوب فييت نام ولاوس وكمبوتشيا لأكثر من عشر سنوات . ولقد ألقوا بمئات الآلاف الأطنان من الكيماويات السامة ، وقتلوا مئات الآلاف من الناس ، وأتلفوا مئات الآلاف من الهكتارات من الأراضي الزراعية ، مما ترك آثارا فادحة على البيئة وعلى أجيال عديدة من الشعب الفيتنامي وعلى عشرات الآلاف من الأمريكيين الذين حاربوا في الهند الصينية . وسوف تظل الانسانية محتفظة بسجل جرائم المعتدين الأمريكيين .

" ان الولايات المتحدة ، بشنها لأكبر حرب كيميائية في تاريخ البشرية ، وبمحاولتها تكرار تلك الحرب باستخدام الوسائل الحديثة وعلى نطاق أكبر ، قد ارتكبت انتهاكا خطيرا لاتفاقية جنيف لعام ١٩٢٥ . وعلى هذا فان حكومة الولايات المتحدة ليست أهلا للكلام عن العدل بأية حال .

" ومرة أخرى ، فان وزارة خارجية جمهورية فييت نام الاشتراكية تعلن رفضها الكامل لافتراءات الولايات المتحدة ، وتطالب حكومة الولايات المتحدة بإنهاء تواطؤها مع الدوائر الحاكمة الصينية الرجعية في تشويه سمعة فييت نام وغيرها من بلدان الهند الصينية " .

هانوى ، ١٣ نيسان / ابريل ١٩٨٢

-----